

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/191**z dnia 1 lutego 2017 r.****zmieniająca decyzję 2010/166/UE w celu wprowadzenia nowych technologii i pasm częstotliwości na potrzeby usług łączności ruchomej na pokładach statków (usługi MCV) w Unii Europejskiej***(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 450)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję nr 676/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie ram regulacyjnych dotyczących polityki spektrum radiowego we Wspólnocie Europejskiej (decyzja o spektrum radiowym) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Komisji 2010/166/UE ⁽²⁾ ustanowiono techniczne i eksploatacyjne warunki niezbędne do korzystania z systemu GSM na pokładach statków (usługi MCV) w Unii.
- (2) Towarzyszące postępowi technicznemu tworzenie coraz lepszych środków komunikacji może zwiększyć możliwości zapewnienia wszystkim obywatelom łączności w każdym miejscu i czasie, zgodnie z programem dotyczącym polityki w zakresie widma radiowego ustanowionym decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 243/2012/UE ⁽³⁾, oraz przyczynić się do tworzenia jednolitego rynku cyfrowego. Ponadto wykorzystanie widma radiowego powinno być zgodne z zasadami neutralności technologii i neutralności usług, określonymi w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/21/WE ⁽⁴⁾.
- (3) Decyzją 2010/166/UE wezwano państwa członkowskie do kontrolowania wykorzystania pasm 900 MHz i 1 800 MHz przez systemy świadczące usługi MCV na ich morzach terytorialnych, w szczególności zapewnienia stałego dostosowania wszystkich warunków określonych w tej decyzji oraz przypadków szkodliwych zakłóceń. Państwa członkowskie mają również obowiązek przedkładania Komisji sprawozdania z dokonanych przez nie ustaleń, a Komisja powinna, stosownie do potrzeb, dokonać przeglądu decyzji 2010/166/UE.
- (4) Sprawozdania przedłożone Komisji przez państwa członkowskie wyraźnie potwierdziły potrzebę umożliwienia wykorzystywania nowych technologii komunikacyjnych w usługach MCV.
- (5) Aby ułatwić dalszy rozwój zastosowań MCV w Unii, w dniu 16 listopada 2015 r. Komisja udzieliła mandatu Europejskiej Konferencji Administracji Poczтовых i Telekomunikacyjnych (zwanej dalej „CEPT”) – zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji 676/2002/WE – w celu zbadania możliwości współistnienia morskich urządzeń radiowych wykorzystujących technologię LTE z naziemnymi sieciami łączności elektronicznej działającymi w pasmach 1 710–1 785/1 805–1 880 MHz i 2 500–2 570/2 620–2 690 MHz oraz współistnienia morskich urządzeń radiowych wykorzystujących technologię UMTS z naziemnymi sieciami łączności elektronicznej działającymi w pasmach 1 920–1 980/2 110–2 170 MHz.
- (6) W ramach tego mandatu CEPT przyjęła w dniu 17 czerwca 2016 r. swój raport nr 62, w którym stwierdzono, że – pod warunkiem spełnienia odpowiednich warunków technicznych – można świadczyć usługi MCV przy użyciu technologii LTE w pasmach 1 710–1 785/1 805–1 880 MHz i 2 500–2 570/2 620–2 690 MHz oraz technologii UMTS w paśmie 1 920–1 980/2 110–2 170 MHz. Decyzję 2010/166/UE należy zatem zmienić w oparciu o wyniki raportu CEPT nr 62, aby uwzględnić te technologie i pasma częstotliwości oraz umożliwić korzystanie z systemów opartych na tych technologiach na pokładach statków.

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 1.⁽²⁾ Decyzja Komisji 2010/166/UE z dnia 19 marca 2010 r. w sprawie harmonizacji warunków korzystania z widma radiowego na potrzeby usług łączności ruchomej na pokładach statków (usługi MCV) w Unii Europejskiej (Dz.U. L 72 z 20.3.2010, s. 38).⁽³⁾ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 243/2012/UE z dnia 14 marca 2012 r. w sprawie ustanowienia wieloletniego programu dotyczącego polityki w zakresie widma radiowego (Dz.U. L 81 z 21.3.2012, s. 7).⁽⁴⁾ Dyrektywa 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa) (Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33).

- (7) Bez uszczerbku dla wymagań określonych w załączniku, w celu ochrony innych dozwolonych sposobów wykorzystania widma, państwa członkowskie mogą wprowadzać dodatkowe ograniczenia geograficzne dotyczące eksploatacji systemów MCV na ich morzach terytorialnych.
- (8) Ze względu na znaczenie technologii UMTS i LTE w łączności bezprzewodowej w Unii, możliwość określonego w niniejszej decyzji wykorzystania systemów MCV opartych na LTE i systemów MCV opartych na UMTS należy wprowadzić jak najwcześniej, jednak nie później niż sześć miesięcy od daty notyfikacji niniejszej decyzji.
- (9) Specyfikacje techniczne MCV należy nadal poddawać przeglądom w celu zapewnienia ich dostosowania do postępu technicznego.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Spektrum Radiowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2010/166/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Celem niniejszej decyzji jest harmonizacja technicznych warunków dostępności i skutecznego wykorzystania pasm 900 MHz, 1 800 MHz, 1 900/2 100 MHz i 2 600 MHz na potrzeby systemów świadczących usługi łączności ruchomej na pokładach statków pływających po morzach terytorialnych w Unii Europejskiej.”;

- 2) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. »usługi łączności ruchomej na pokładach statków (usługi MCV)« oznaczają usługi łączności elektronicznej, zgodnie z definicją zawartą w art. 2 lit. c) dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (*), świadczone przez przedsiębiorstwo w celu umożliwienia osobom znajdującym się na pokładzie statku korzystania z publicznych sieci łączności przy użyciu systemu podlegającego art. 3 bez nawiązywania bezpośrednich połączeń z naziemnymi sieciami ruchowymi;

(*) Dyrektywa 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa) (Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33).”;

- b) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7. »stacja bazowa statku (SB statku)« oznacza zainstalowaną na statku ruchomą pikokomórkę umożliwiającą świadczenie usług GSM, LTE i UMTS zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji;”;

- c) dodaje się punkty w brzmieniu:

„8. »pasma 1 900/2 100 MHz« oznaczają zakresy częstotliwości 1 920–1 980 MHz dla łącza »w górę« (urządzenie końcowe nadaje, a stacja bazowa odbiera) oraz 2 110–2 170 MHz dla łącza »w dół« (stacja bazowa nadaje, a urządzenie końcowe odbiera);

9. »pasmo 2 600 MHz« oznacza zakresy częstotliwości 2 500–2 570 MHz dla łącza »w górę« (urządzenie końcowe nadaje, a stacja bazowa odbiera) oraz 2 620–2 690 MHz dla łącza »w dół« (stacja bazowa nadaje, a urządzenie końcowe odbiera);

10. »system LTE« oznacza sieć łączności elektronicznej określoną w załączniku do decyzji wykonawczej Komisji 2011/251/UE (*);

11. »system UMTS« oznacza sieć łączności elektronicznej określoną w załączniku do decyzji wykonawczej 2011/251/UE.

(*) Decyzja wykonawcza Komisji 2011/251/UE z dnia 18 kwietnia 2011 r. zmieniająca decyzję 2009/766/WE w sprawie harmonizacji pasm częstotliwości 900 MHz i 1 800 MHz na potrzeby systemów naziemnych umożliwiających dostarczanie paneuropejskich usług łączności elektronicznej we Wspólnocie (Dz.U. L 106 z 27.4.2011, s. 9).;

3) art. 3 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

1. Państwa członkowskie udostępniają co najmniej 2 MHz widma w kierunku »w górę« i 2 MHz odpowiedniego sparowanego zakresu w kierunku »w dół« w paśmie 900 MHz lub 1 800 MHz na potrzeby systemów GSM świadczących usługi MCV na zasadzie niepowodowania zakłóceń i braku ochrony przed zakłóceniami na ich morzach terytorialnych.

2. Możliwie jak najszybciej, ale nie później niż w sześć miesięcy od daty notyfikacji niniejszej decyzji, państwa członkowskie udostępniają 5 MHz widma w kierunku »w górę« i 5 MHz odpowiedniego sparowanego zakresu w kierunku »w dół« w paśmie 1 900/2 100 MHz na potrzeby systemów UMTS oraz w pasmach 1 800 i 2 600 MHz na potrzeby systemów LTE świadczących usługi MCV na zasadzie niepowodowania zakłóceń i braku ochrony przed zakłóceniami na ich morzach terytorialnych.

3. Państwa członkowskie zapewniają, by systemy, o których mowa w ust. 1 i 2, spełniały warunki określone w załączniku.”;

4) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

Państwa członkowskie monitorują wykorzystanie pasm częstotliwości przez systemy, o których mowa w art. 3 ust. 1 i 2, świadczące usługi MCV na ich morzach terytorialnych, w szczególności pod kątem zapewnienia ciągłej ważności wszystkich warunków określonych w art. 3 oraz przypadków szkodliwych zakłóceń.”;

5) załącznik zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2017 r.

W imieniu Komisji

Andrus ANSIP

Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Warunki, jakie musi spełniać system świadczący usługi MCV na morzach terytorialnych państw członkowskich Unii Europejskiej, aby nie powodować szkodliwych zakłóceń w naziemnych sieciach ruchomych

- 1) Warunki, jakie muszą spełniać systemy GSM pracujące w paśmie 900 MHz i 1 800 MHz, świadczące usługi MCV na morzach terytorialnych państw członkowskich, aby nie powodować szkodliwych zakłóceń w naziemnych sieciach ruchomych

Zastosowanie mają następujące warunki:

- system świadczący usługi MCV nie może być wykorzystywany w odległości mniejszej niż 2 mile morskie ⁽¹⁾ od linii podstawowej określonej w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza;
- w odległości od 2 do 12 mil morskich od linii podstawowej dopuszcza się wyłącznie korzystanie z anteny lub anten SB statku umieszczonych wewnątrz pomieszczeń;
- należy określić następujące limity dla korzystania z ruchomych urządzeń końcowych na pokładzie statku oraz dla SB statku:

Parametr	Opis
Moc nadawania/gęstość mocy	Ruchome urządzenia końcowe wykorzystywane na pokładach statków i kontrolowane przez SB statku w paśmie 900 MHz, maksymalna moc wypromieniowana: 5 dBm
	Ruchome urządzenia końcowe wykorzystywane na pokładach statków i kontrolowane przez SB statku w paśmie 1 800 MHz, maksymalna moc wypromieniowana: 0 dBm
	Stacje bazowe na pokładach statków, maksymalna gęstość mocy mierzona na zewnątrz pomieszczeń statku przy zysku anteny pomiarowej równym 0 dBi: – 80 dBm/200 kHz
Zasady dotyczące dostępności i zajętości kanałów	Należy zastosować techniki osłabiania zakłóceń zapewniające wyniki co najmniej równorzędne z następującymi czynnikami osłabiającymi zakłócenia w oparciu o normy GSM: <ul style="list-style-type: none"> — w odległości od 2 do 3 mil morskich od linii podstawowej czułość odbiornika i próg rozłączenia (ang. <i>disconnection threshold</i>) (ACCMIN ⁽¹⁾) i min. poziom RXLEV ⁽²⁾) ruchomego urządzenia końcowego wykorzystywanego na pokładzie statku muszą wynosić co najmniej – 70 dBm/200 kHz, a w odległości od 3 do 12 mil morskich od linii podstawowej co najmniej – 75 dBm/200 kHz, — w kierunku »w górę« systemu MCV aktywuje się transmisję przerywaną ⁽³⁾, — wartość wyprzedzenia czasowego ⁽⁴⁾ SB statku ustawia się na poziomie minimalnym.

⁽¹⁾ ACCMIN (RX_LEV_ACCESS_MIN) zgodnie z opisem w normie GSM ETSI TS 144 018.

⁽²⁾ RXLEV (RXLEV-FULL-SERVING-CELL) zgodnie z opisem w normie GSM ETSI TS 148 008.

⁽³⁾ Transmisja przerywana (DTX) zgodnie z opisem w normie GSM ETSI TS 148 008.

⁽⁴⁾ Wyprzedzenie czasowe zgodnie z opisem w normie GSM ETSI TS 144 018.

- 2) Warunki, jakie muszą spełniać systemy UMTS pracujące w pasmach 1 900/2 100 MHz, świadczące usługi MCV na morzach terytorialnych państw członkowskich, aby nie powodować szkodliwych zakłóceń w naziemnych sieciach ruchomych

Zastosowanie mają następujące warunki:

- system świadczący usługi MCV nie może być wykorzystywany w odległości mniejszej niż 2 mile morskie od linii podstawowej określonej w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza;

⁽¹⁾ Jedna mila morska = 1 852 metry

- b) w odległości od 2 do 12 mil morskich od linii podstawowej dopuszcza się wyłącznie korzystanie z anteny lub anten SB statku umieszczonych wewnątrz pomieszczeń;
- c) wykorzystywać można tylko pasmo o szerokości do 5 MHz (dupleks);
- d) należy określić następujące limity dla korzystania z ruchomych urządzeń końcowych na pokładzie statku oraz dla SB statku:

Parametr	Opis
Moc nadawania/gęstość mocy	Ruchome urządzenia końcowe nadające w paśmie 1 900 MHz, wykorzystywane na pokładach statków i kontrolowane przez SB statku nadające w paśmie 2 100 MHz, maksymalna moc wypromieniowana: 0 dBm/5 MHz
Emisje na pokładzie	Emisja SB statku na pokładzie nie może przekraczać – 102 dBm/5 MHz (wspólny kanał pilotowy, CPICH)
Zasady dotyczące dostępności i zajętości kanałów	W odległości od 2 do 12 mil morskich od linii podstawowej kryteria jakości (minimalny wymagany poziom otrzymywanego sygnału w komórce) muszą wynosić co najmniej: – 87 dBm/5 MHz
	Licznik wyboru sieci publicznej lądowej łączności ruchomej ustawia się na 10 minut.
	Parametr wyprzedzenia czasowego ustawia się odpowiednio do zasięgu komórki rozproszonego systemu antenowego MCV, wynoszącego 600 m.
Licznik odblokowania nieaktywności użytkownika protokołu Kontroli Zasobów Radiowych ustawia się na 2 sekundy.	
Niewyrównanie z sieciami lądowymi	Częstotliwość środkowa nośnej MCV nie może być wyrównana z nośnymi sieci naziemnych.

- 3) Warunki, jakie muszą spełniać systemy LTE pracujące w paśmie 1 800 MHz i paśmie 2 600 MHz, świadczące usługi MCV na morzach terytorialnych państw członkowskich, aby nie powodować szkodliwych zakłóceń w naziemnych sieciach ruchomych

Zastosowanie mają następujące warunki:

- a) system świadczący usługi MCV nie może być wykorzystywany w odległości mniejszej niż 4 mile morskie od linii podstawowej określonej w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza;
- b) w odległości od 4 do 12 mil morskich od linii podstawowej dopuszcza się wyłącznie korzystanie z anteny lub anten SB statku umieszczonych wewnątrz pomieszczeń;
- c) w obu pasmach częstotliwości (1 800 MHz i 2 600 MHz) wykorzystywać można tylko pasmo o szerokości do 5 MHz (dupleks);
- d) należy określić następujące limity dla korzystania z ruchomych urządzeń końcowych na pokładzie statku oraz dla SB statku:

Parametr	Opis
Moc nadawania/gęstość mocy	Ruchome urządzenia końcowe wykorzystywane na pokładach statków i kontrolowane przez SB statku w paśmie 1 800 MHz i paśmie 2 600 MHz, maksymalna moc wypromieniowana: 0 dBm
Emisje na pokładzie	Emisja SB statku na pokładzie nie może przekraczać – 98 dBm/5 MHz (co odpowiada – 120 dBm/15 kHz)

Parametr	Opis
Zasady dotyczące dostępności i zajętości kanałów	W odległości od 4 do 12 mil morskich od linii podstawowej kryteria jakości (minimalny wymagany poziom otrzymywanego sygnału w komórce) muszą wynosić co najmniej – 83 dBm/5 MHz (co odpowiada – 105 dBm/15 kHz).
	Licznik wyboru sieci publicznej lądowej łączności ruchomej ustawia się na 10 minut.
	Parametr wyprzedzenia czasowego ustawia się odpowiednio do zasięgu komórki rozproszonego systemu antenowego MCV, wynoszącego 400 m.
	Licznik odblokowania nieaktywności użytkownika protokołu Kontroli Zasobów Radiowych ustawia się na 2 sekundy.
Niewyrównanie z sieciami lądowymi	Częstotliwość środkowa nośnej MCV nie może być wyrównana z nośnymi sieci naziemnych.”